

SANTA MARIA DEL POPOLO
CATHOLIC CHURCH
Third Sunday of
ADVENT



Cover design ©Liturgical Publications Inc. Photographer, Sheryl Kasper, bigstockphoto.com

116 N. Lake St. Mundelein, IL 60060 Phone: 847-949-8300 Fax: 847-949-2339
Website: santamariadelpopolomundelein.com

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
Phone: 847-949-8300
Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor
Phone: 847-990-6858

Felipe Vazquez, Deacon
Leo Sepulveda, Deacon
Juan Carlos Vargas, Seminarian
Duy Nguyen, Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon.-Fri. 9:00am –5:00pm
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)
Closed Saturday and Sunday
Email: santamariadelpopolo@gmail.com

Donna Rothmann, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office

Jaime Lopez 847-990-6865 Coordinator
Stephanie 847-990-6857 Secretary

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County
Tammy Kleckner— Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

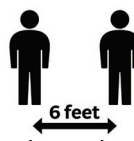


SAFETY FIRST

Please...



**Sanitize
your hands**



**Maintain
social distance
of 6 ft apart**



Wear masks

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Divine Mercy Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-5:00pm—church (with reservation only)
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 5:00PM en la iglesia (con reservación solamente)
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:00pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.

WORSHIP & MEDITATION



GOSPEL MEDITATION

Encourage Deeper Understanding of Scripture

Did you ever stop and realize that there is no earthly gain that can ever really satisfy us? Think of winning the Lotto. On this side of the winning ticket, it's all about the money, the new car, house, vacations, bank accounts, and infinite pleasures. The possibility of acquiring all of these earthly securities brings us back again and again to the purchase of a ticket. Then, one day we win! Our dreams are fulfilled, and happiness is on the horizon. Then one day, we wake up and realize that nothing has really changed, and I am not as satisfied as I thought I was or would be. I find myself living in my incompleteness and with my profound sorrow and grief. I did not find joy.

Glimpses of joy are possible but not by material means. They are brought to us through incredible experiences of connection that bring us face to face with real and authentic faith, hope, and love. And, they are glimpses and do not last. The moment we find ourselves looking back at them, they are gone, and we find ourselves remembering the moment in memory. To carry joy within us is to realize that it is not something I create, manufacture or even acquire. It is not able to be purchased. It is a gift. My need for joy mirrors my need for eternity, for a Creator who has a claim on the very essence of who I am and desires a home within me. As C. S. Lewis discovered, joy is a surprise that speaks to my very soul and is given as gift by the God who loves me.

The beauty of Advent is found in discovering the beauty of the gift of joy. God has visited his people for no other reason than to show them where and how to find joy! All of our human and earthly joy experiences are always only glimpses. They never satisfy us, sustain us or fulfill us. It is only God who is the joy of my soul. Real, Divine experiences of joy catch us off guard, make us stop and become aware, bring a feeling of awe and rightness and have an eternal Otherness about them. Nothing created by humans can ever come close to this. We probably will not fully realize the truth of all of this until we actually meet God face to face in heaven one day. Then, in that sacred moment when our hearts leap for joy we will understand what we have been tirelessly searching for all along. Intense gratitude will most surely follow.

George Cardinal Mundelein Knights of Columbus Christmas Trees



The Knights of Columbus Christmas trees program begins on Nov. 27 in the meadow next to the church. Enter off Seymour Ave. The

Knights will have 7' to 8' & 8' to 9' Balsam and Caanan Fir and a selection of small and large decorated wreaths. Small wreaths are 26" wide and large wreaths are 48" wide. Tree prices begin at \$50. Decorated wreaths are \$40 and \$60 respectively.

The tree lot will be open 4:00 PM to 8:00 PM on weekdays and 10:00 AM to 8:00 PM on weekends. Trees and wreaths will be available until they are sold out or until December 19. All profits will benefit Santa Maria Parish and KofC charitable programs. We thank you in advance for your support and we wish all parishioners a Merry Christmas!



POSADAS

Transmisión en vivo solamente.
Debido a las regulaciones de Covid19 no se podrá venir en persona.
Del 16 al 23 de diciembre
7:00pm

POSADAS

live stream only (Spanish)
December 16th – December 23rd
7:00pm



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

13 de diciembre de 2020

3er Domingo de Adviento



La atmósfera de la Liturgia de hoy es de júbilo y de alegría, porque la luz del Nacimiento de Cristo se acerca. Juan Bautista invita con intensidad a que descubramos la identidad de Jesús. Él indica el camino, y aún más les dice a sus oyentes: *“Yo no soy digno de soltarle la correa de su sandalia”*. (Juan 1:27) Con esta expresión indica la grandeza del que viene. Su dignidad es grande, es de Rey. Juan es el profeta que tiene la alegría de dar esperanza a aquel pueblo que vivía en tinieblas.

San Pablo también habla a los Tesalonicenses de la importancia de la fe a la luz de la alegría. *“Estén siempre alegres, oren sin cesar y den gracias a Dios en toda ocasión; esta es, por voluntad de Dios, su vocación de cristianos. Y añade: No apaguen el Espíritu, no desprecien lo que dicen los profetas. Examínenlo todo y quédense con lo bueno. Eviten toda clase de mal, dondequiera lo encuentren”*. (Tesalonicenses 5:16-22)

El Adviento es descubrir que Dios está en medio de nosotros. Y la alegría es el punto clave y esencial de nuestra vida de fe. Esa alegría se muestra en la convivencia familiar, en la ayuda al más vulnerable de la familia, en apoyar al inmigrante que sufre toda clase de desprecios. En fin, la generosidad no debe tener límites. Al Señor se le reconoce en el hermano/a con pensamientos y acciones efectivas. El Señor vendrá en unos días, sí, pero, su presencia en la Eucaristía está presente ya entre nosotros. ¿Lo reconoces ahí? ¡Ven Señor no tardes tanto en llegar!

©LPi



Horario de Misas de Navidad

SIMBANG GABI, Saturday, December 19th

*5:00pm English Mass - Church

CHRISTMAS EVE, Thursday, December 24th

NOCHEBUENA, Jueves 24 de diciembre

3:30pm Prelude music— Church

4:00pm English Mass - Church

7:00pm Misa en Español - Iglesia

CHRISTMAS DAY, Friday, December 25th

NAVIDAD, Viernes 25 de diciembre

7:30am English Mass - Church

9:45am Prelude music English

*10:00am English Mass - Church

*12:00pm Misa en Español - Iglesia

NEW YEARS EVE, Thursday, December 31st

VISPERA DE AÑO NUEVO, Jueves 31 de diciembre

8:15am English Mass—Chapel

5:00pm English Mass - Church

7:00pm Misa en Español— Iglesia

11:30pm Bilingual Mass - Chapel

NEW YEARS DAY, Friday, January 1st 2021

AÑO NUEVO, Viernes 1 de enero 2021

7:30am English Mass - Chapel

8:00am Misa en Español - Iglesia

10:00am English Mass - Church

12:00pm Misa en Español - Iglesia

SPECIAL PRAYER FOR:

**SATURDAY, December 12th,
Our Lady of Guadalupe**

5:00pm: †Julian Bueno,
†Guadalupe Avila

7:00pm Spa.: †Jose Nieto,
†Aurora Quebrado, †Jose
Ruben Salazar

**SUNDAY, December 13th,
Third Sunday of Advent**

10:00am: †Thomas Collard
12:00pm Spa.:

Special Intention: Celia
Villanueva

**MONDAY, December 14th,
St. John of the Cross, Priest
and Doctor of the Church**
8:15am:

**TUESDAY, December 15^h,
Advent Weekday**
8:15am:

Special Intention: Mary
O'Brien

**WEDNESDAY, December 16th,
Advent Weekday**
8:15am:

**THURSDAY December 17th,
Late Advent Weekday**
8:15am: †Harold Godwin,
†Norbert Platt

**FRIDAY, December 18th,
Late Advent Weekday**
8:15am:

We as a parish continually pray for
our parishioners who are sick
Bianca Wick, Fr. Dan Siwek, Dario
Eusee, Agnes Radakovitz, Robert
Green, Antonia Mena, Meliton
Villanueva, Eileen Ouimet

Christmas Wafers

Oplatki (wafer of bread) are available in the
rectory for \$4.00 per package of four.

One of the most cherished and most widely
preserved Christmas custom's among Christians of
Eastern and Central Europe, the oplatki centers on the Christmas Eve
supper. The family places a very small amount of hay underneath the
tablecloth as a reminder of the manger. Then, the head of the
household goes to each member of the family and wishes them
happiness and good health. The members, in turn, break the oplatki
into three parts, eats one, and uses the other two pieces to offer the
same wishes with the other family members. What connection does the
oplatki have with Christmas? Jesus was born in Bethlehem which
literally means "House of Bread." Jesus is the Bread of Life.

**Flower Envelopes**

Donation envelopes for
Christmas flowers are
available at the
entrances to the church
and chapel. Your gift
makes our house of worship a
beautiful place to give praise
and thanksgiving to our Lord
during the Christmas season.

**Sobres para Flores**

Los sobres de donaciones
para las flores de Navidad
están disponibles en las
estradas de la iglesia y capilla.

Sus donaciones hacen que
nuestra iglesia y capilla luzcan
hermosas durante la navidad.

MASS AND CONFESSIONS REGISTRATION

Email us at Smdpreservations@gmail.com or text 224-360-0960
please include everyone's names and phone numbers that will attend.
* live streamed though YouTube at SMDP Mundelein

INSCRIPCIONES PARA MISA O CONFECIONES

Haga su reservación en Smdpreservations@gmail.com o por texto al
224-360-0960 por favor incluya los nombres de todas las personas
que asistirán con usted y número de teléfono. Puede ver alguna
misas en vivo por YouTube en SMDP Mundelein

LITURGICAL ROLES

SATURDAY, 12/19/2020 - 5:00 pm
(ENGLISH) - CHURCH - Presider
Fr. Miguel Martinez

SUNDAY, 12/20/2020 - 7:30 am
(ENGLISH) - CHAPEL—Presider
Fr. Miguel Martinez
Deacon Leonel Sepulveda

SUNDAY, 12/20/2020 - 10:00 am
(ENGLISH) - CHURCH—Presider
Fr. Miguel Martinez
Deacon Leonel Sepulveda

SABADO, 12/19/2020 - 7:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 12/20/2020 - 8:00am
(ESPAÑOL) - IGLESIA—Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 12/20/2020 - 12:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Padre
Fr. Gerald O'Reilly

Wedding Banns—Amonestaciones

Michael Roeser & Denise Hogstrom
12-19-2020

ADVENT WREATH

In the interest of keeping everyone safe and in light of the COVID-19 situation, the 2020 Advent wreath will be lit by our Lector or the celebrating priest. We appreciate your patience and understanding.



CORONA DE ADVIENTO

Con el fin de mantener a todos sanos y a causa de la situación del COVID-19, nuestros Lectores o el sacerdote celebrante encenderá la corona de Adviento de 2020. Agradecemos su paciencia y comprensión.

FRASSATI
catholic academy

DONORS

DONATING TO A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



By investing in Catholic education between Dec. 1, 2020 and Feb. 28, 2021 through the Archdiocese of Chicago and Empower Illinois, our school will have the opportunity to receive two dollars in matching funds for every dollar you donate. Your \$500 donation could turn into a \$1500 scholarship for a student in need at Frassati Catholic Academy.

Please consider making a TCS donation today!

APPLICANTS FOR SCHOLARSHIP

SAVE THE DATE

JANUARY 12 2021

BIG SHOULDERS FUND TAX CREDIT SCHOLARSHIP APPLICATION

More information to follow

Big Shoulders Fund

2021-2022 TAX CREDIT SCHOLARSHIP RESERVATION NIGHT

RESERVATION OPEN 6:30 PM

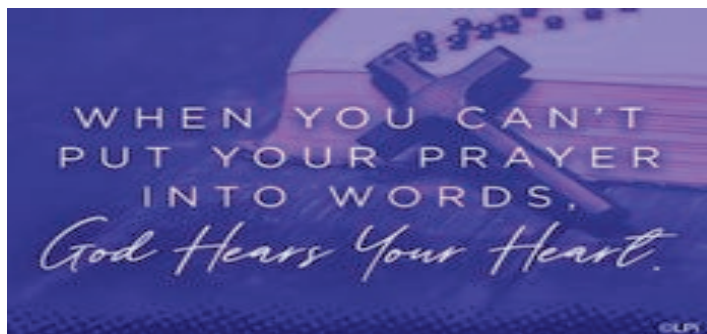
CLICK TO SUBMIT RESERVATION 7:00 PM

FOR MORE INFORMATION, VISIT EMPLOYMENTOPPORTUNITIES.ORG

For more info on how to donate or apply for a scholarship please visit frassaticatholicacademy.org/tcs

Frassati Catholic Academy
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084
For more information call 847-526-6311
or visit frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on:
[@frassatieagles](https://www.instagram.com/frassatieagles)



To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

September 2020
Amount Pledged
\$663,811
PLEDGES CANCELLED
-\$167,630
NEW PLEDGE TOTAL
\$496,181
PLEDGES COLLECTED
\$363,385
OUR PORTION OF COLLECTIONS
\$218,031
Thank You

Hello everyone,
I hope you are all staying safe, well and are ready to enjoy a beautiful autumn season. I would like to thank you for your continued support to Santa Maria del Popolo. The SBA/PPP loan for payroll and utilities has been used to its fullest extended. We are back using our own resources and collections to stay current with all of our regular expenses as well as our archdiocesan obligations. I ask you to please continue to drop off or mail envelopes to the rectory or use givecentral.org. Please be safe and keep well.
Fr. Miguel Martinez

Hola a todos,
Espero que todos se encuentren bien y estén disfrutando de una hermosa temporada de otoño. Me gustaría agradecerles su continuo apoyo a Santa Maria del Popolo. El préstamo SBA/PPP para honorarios y servicios públicos se ha utilizado a su máxima medida, por lo cual volveremos a utilizar nuestros propios recursos y colectas para mantenernos actualizados con todos nuestros gastos regulares así como nuestras obligaciones arquidiocesanas. Les pido que por favor continúen dejando o enviando sus sobres en la rectoría o use givecentral.org para sus donaciones.
Padre Miguel Martínez

STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: www.givecentral.org, puede encontrar un enlace en la pagina web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

November 29, 2020		This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:		\$ 7,251	\$ 159,799
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito		\$ 2,670	\$ 50,138
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana		\$ 9,921	\$ 209,937
Budget / Presupuesto		\$ 10,679	\$ 213,580
Difference / diferencia		\$ -758	\$ -3,643
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.		 \$ 0	\$ -
Debt Reduction -Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de deuda - Sobre Verde		\$ 1,124	\$ 5,965
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.			
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana			102
NEXT SUNDAY COLLECTION: RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS			\$ 12/13/20
THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY /GRACIAS POR SU CONTINIA GENEROSIDAD			